Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Please Read and Save this Use and Care Book



Slice Right®

Cuchillo eléctrico

Electric Knife



Registre su producto en la Internet en el sitio Web
www.prodprotect.com/applica
y tendrá la oportunidad de GANAR $100,000!
Register your product online at www.prodprotect.com/applica,
for a chance to WIN $100,000!

?		
	USA/Canada	**1-800-231-9786**
	Mexico	**01-800-714-2503**

www.blackanddecker.com

Accesorios/Partes (EE.UU/Canadá)
Accessories/Parts (USA/Canada)
1-800-738-0245

Modelo
Model
❑ **EK701**

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando se usan aparatos electrónicos, para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, y/o lesiones personales deben tomarse algunas precauciones incluyendo las siguientes:

❑ Por favor lea todas las instrucciones.
❑ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja el cable, enchufe, ni el mango en agua ni en ningún otro líquido. No opere el cuchillo en agua ni debajo del chorro de la llave.
❑ Todo aparato electrónico operado en presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
❑ Desconécte de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de ponerle o quitarle cualquiera de sus partes y antes de limpiarla. Desconéctela al cambiar las cuchillas.
❑ Evite el contacto con las partes en movimiento.
❑ No opere ningún aparato electrónico que tenga dañado el cable o el enchufe. No use la unidad si no funciona bien, si la ha dejado caer o dañado de cualquier manera. Devuélvala a un centro de servicio autorizado para que la examinen, reparen, o realicen cualquier ajuste electrónico o mecánico según lo requiera, o llame gratis al número apropiado que aparece en la portada de este manual.
❑ El uso de accesorios no recomendados ni a la venta por el fabricante del aparato puede causar incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
❑ No use la unidad a la intemperie.
❑ No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa ni del mostrador.
❑ No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes, incluyendo la estufa.
❑ Las cuchillas tienen filo, por favor manéjelas con cuidado. Sujételas siempre por el lado sin filo. Guarde siempre las cuchillas con el borde cortante alejado de usted.
❑ Este aparato se debe utilizar solamente con el fin previsto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para los modelos de 120V)
Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

CABLE ÉLECTRICO
El cable de este aparato fue escogido a fin de evitar el riesgo de enredarse o de tropezar con un cable de mayor longitud. Cualquier cable de extensión que se deba emplear, deberá estar calificado para nada menor de 15 amperios. (Para aquellos productos de 220 voltios, se deberá utilizar un cable de extensión no menor de 6 amperios). Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese que no interfiera con la superficie de trabajo ni que cuelgue de manera que alguien se pueda tropezar. A fin de aumentar la vida útil del cable, no tire de él ni maltrate las uniones del cable con el enchufe ni con el aparato.

TORNILLO DE SEGURIDAD
Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior**. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions should always be followed, including the following:

❑ Read all instructions.
❑ To protect against risk of electric shock do not immerse plug, cord, or handle in water or other liquid. Do not operate knife in water or under running water.
❑ Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
❑ Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning. Disconnect when changing blades.
❑ Avoid contacting moving parts.
❑ Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Or, call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual.
❑ The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause fire, electric shock or injury.
❑ Do not use outdoors.
❑ Do not let cord hang over edge of table or counter.
❑ Do not let the cord contact hot surface, including the stove.
❑ Blades are sharp. Handle carefully. Always handle blades with hand away from the cutting edge. Always store blades with cutting edge away from you.
❑ Do not use appliance for other than intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

ELECTRICAL CORD
The cord of this appliance was selected to reduce the possibility of tangling in or tripping over a longer cord. If more length is needed, use an extension cord rated no less than 15 amperes. (For 220 volts rated products, use an extension cord rated no less than 6 amperes.) When using an extension cord, do not let it drape over the working area or dangle where someone could accidentally trip over it. Handle cord carefully for longer life; avoid jerking or straining it at outlet and appliance connections.

TAMPER-RESISTANT SCREW
Warning : This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

¿NECESITA AYUDA?
Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?
- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Applica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?
- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?
- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:
- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

NEED HELP?
For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate "800" number on the cover of this book. **Do not** return the product to the place of purchase. **Do not** mail the product back to the manufacturer nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?
- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product.

For how long?
- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?
- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?
- Save your receipt as proof of the date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/applica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?
- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?
- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Póliza de Garantía (Válida sólo para México)

Duración
Applica de México, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?
Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía
Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?
Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía
Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones
Esta Garantía no será válida cuando el producto:
A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica de México, S. de R. L. de C.V.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, este debe ser remplazado por el fabricante o por un Centro de Servicio Autorizado para evitar el riesgo.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado.

Argentina
Servicio Técnico Central
Service New S.R.L.
Atención al Cliente
Ruiz Huidobro 3860
Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4546-1212

Chile
Servicio Máquinas y Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 - Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia
PLINARES
Avenida Quito # 88A-09
Bogotá, Colombia
Tel. sin costo
800 7001870

Costa Rica
Aplicaciones Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716
223-0136

Ecuador
Servicio Master Ecuador
Av. 6 de Diciembre 9276
y Los Alamos
Tel. (593) 2281-3882

El Salvador
Sedeblack
Calle San Antonio Abad 2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala
MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020
2332-2101

Honduras
ServiTotal
Contigua a Telecentro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

México
Art. 123 y José Ma.
Marroquí #28-D Centro.
Mexico D.F.
Tel.: 01 (800) 714-2503
(55) 1106-1400

Nicaragua
ServiTotal
De semáforo de portezuelo 500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá
Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado
Panamá.
Tel. (507) 2360 236
(507) 2360 159

Perú
AV. REPUBLICA DE PANAMA 3535
Ofic 1303
San Isidro
Lima, Peru
Tel.: 2 22 44 14
Fax: 2 22 44 04

Puerto Rico
Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana
Plaza Lama, S.A.
Av, Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Trinidad and Tobago
A.S. Bryden & Sons (Trinidad) Limited
33 Independence Square,
Port of Spain
Trinidad, W.I.
Tel.: (868) 623-4696

Venezuela
Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C. City Market
Nivel Plaza Local 153,
Diagonal Hotel Melia.
Caracas
Tel. (582) 324 0969

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:
Applica de México, S. de R. L. de C.V.
Manuel Avila Camacho No. 2900-902,
Torre el Dorado, Fracc. Los Pirules,
Tlalnepantla, Edo. de México, CP 54040.
R. F. C. AME-001026- PE3.

Servicio y Reparación
Art. 123 y José Ma. Marroquí # 28 D
Col. Centro, Mexico D. F., CP 06050

Servicio al Consumidor,
Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503

100 W 120 V ~ 60Hz
100 W 220 V ~ 50/60Hz

Applica®
Applica Consumer Products, Inc.

2006/10-25-81S/E

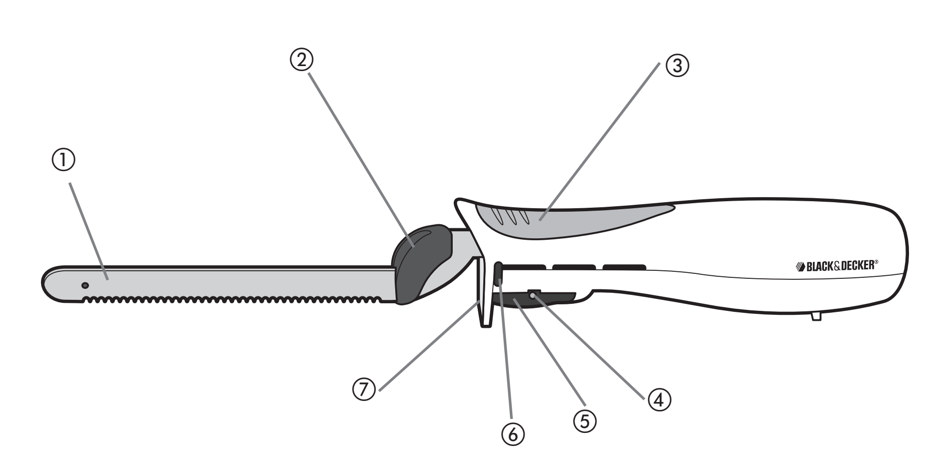
Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Importado por:
Applica de México S. de R.L. de C.V.
Blvd. Manuel Avila Camacho 2900-902, Fracc Los Pirules
Tlalnepantla, Edo. de México. C.P. 54040
Teléfono: (55) 1106-1400

Del interior marque sin costo
01 (800) 714 2503

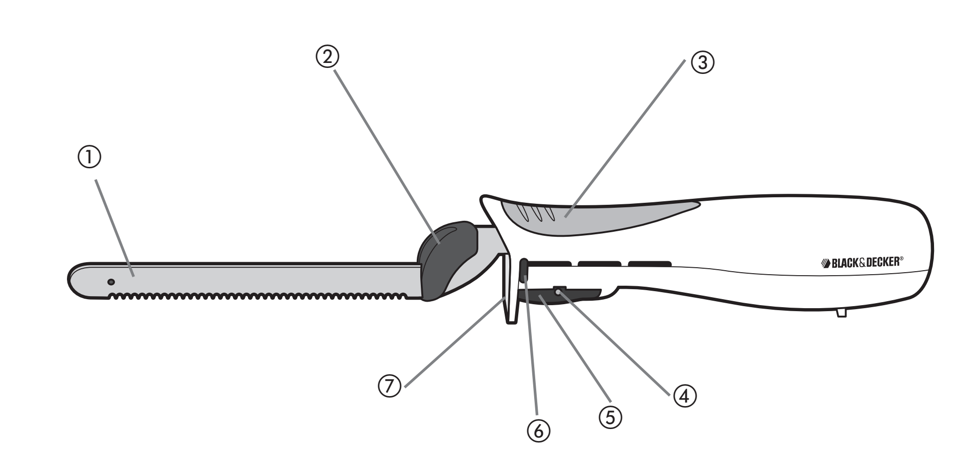
Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.



1. **Cuchilla de 23 cm (9") para cortar**
2. **Guías antideslizantes**
3. **Mango antideslizante Comfort Grip™**
4. **Seguro de cierre**
5. **Barra de operación**
6. **Botones para soltar las cuchillas**
7. **Soporte del cuchillo**

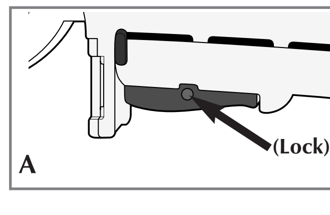
Product may vary slightly from what is illustrated.



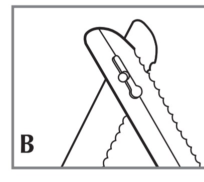
1. **9" (23 cm) slicing blade**
2. **Non-slip tabs**
3. **Comfort Grip™ Non-slip handle**
4. **Safety lock**
5. **Operating bar**
6. **Blade release buttons**
7. **Knife stand**

Como usar

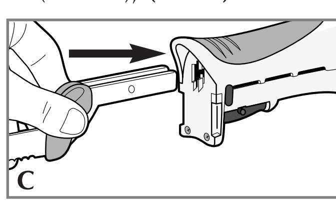
Este aparato es solamente para uso doméstico.



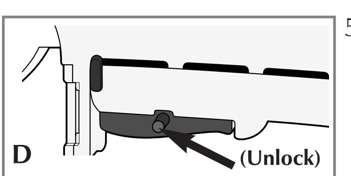
PRECAUCIÓN: Asegúrese que el cuchillo está desconectado y que la clavija de seguridad está en la posición con seguro ("Lock") antes de colocar o retirar las cuchillas. Cuando la barra de operación está en la posición ("Lock") , no es posible oprimirla hacia adentro aunque el cuchillo esté conectado **(A)**.



1. Antes de usar el cuchillo por primera vez, lave las cuchillas en agua con jabón o en la máquina lavaplatos. Enjuáguelas y séquelas bien. Deslice la guía en la punta de una de las cuchillas dentro de la ranura de la otra **(B)**.
2. Asegúrese que el cuchillo está desconectado cuando coloque o retire las cuchillas, y de que la clavija de seguridad está en la posición con seguro ("Lock"), **(vea A)**.



3. Con el cuchillo aún desconectado y el filo aserrado mirando hacia abajo, agarre las cuchillas por las lenguetas y coloque ambas puntas de las cuchillas en las ranuras del mango hasta que encajen en su lugar **(C)**.
4. Enchufe el cable a una toma de corriente standard. Coloque los alimentos sobre una tabla para cortar.



5. Mueva el botón hacia la posición abrir cerradura ("Unlock") al lado contrario de la barra de operación para soltar el seguro de cierre **(D)**. Oprima la barra de operación sólo para guiar las cuchillas a medida que atraviesan los alimentos. Las cuchillas han sido diseñadas para deslizar hacia enfrente y hacia atrás para cortar y NO requieren igual movimiento con la mano. Para cortar con mayor facilidad, use un tenedor para sujetar los alimentos.

PRECAUCIÓN: Nunca ponga su mano cerca ni encima de la cuchilla para hacerle presión mientras que utilize el cuchillo.

Remoción de las cuchillas

1. Asegúrese que la clavija de seguridad está en la posición con seguro ("Lock") y entonces desconecte el cuchillo **(vea A)**.
2. Oprima el botón por ambos costados del mango para soltarlas. Sujete las cuchillas por las guías antideslizantes y retírelas del mango **(E)**.

E

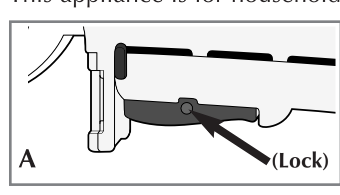
Cuidado y limpieza

El aparato no contiene piezas de utilidad para el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

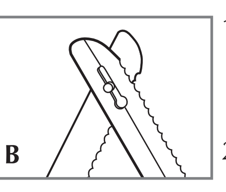
1. Antes de limpiar cualquier parte del cuchillo eléctrico, empuje el seguro de cierre a la posición cerrado ("Lock"), **(vea A)** desconecte el cable y retire las cuchillas.
2. Las cuchillas puede lavarse en agua con jabón o en la máquina lavaplatos. Seque bien todas las partes del cuchillo antes de usarlo nuevamente.
3. Limpie el mango y el cable con un paño húmedo. A fin de no dañar las partes del cuchillo, NO use almohadillas de fibra metálica, limpiadores ni materiales abrasivos para limpiarlas.

How to Use

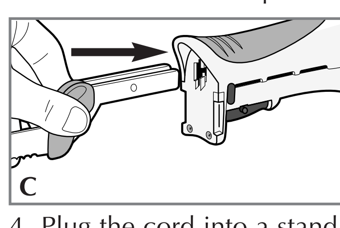
This appliance is for household use only.



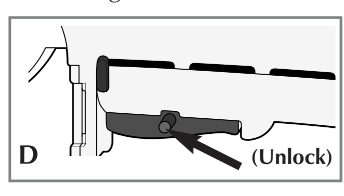
CAUTION: Make sure the knife is unplugged and the safety lock is in the "Lock" position before inserting or removing blades. When in the "Lock" position, the operating bar cannot be pressed inward even when the knife is plugged in **(A)**.



1. Before first use, wash the blades in sudsy water or in the dishwasher. Rinse and dry thoroughly. Slip the rivet at the tip of one blade into the keyhole slot on the other **(B)**.
2. Make sure the knife is unplugged when inserting or removing blades and the safety lock is in the "Lock" position **(see A).**



3. With the knife still unplugged and the cutting (serrated) edge facing down away from you, grip the blades by the non-slip tabs and insert the two ends of the blades into the slots of the handle until they "click" into place **(C)**.
4. Plug the cord into a standard outlet. Position the food to be sliced on a cutting board.

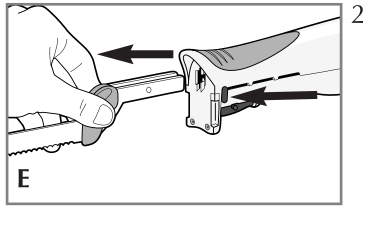


5. Release the safety lock by pushing the button to the opposite side of the operating bar marked "Unlock" **(D)**. Press the operating bar and guide the knife blades down through the food. Do not "saw" the food. The blades are designed to slide back and forth for cutting; let them do the work for you. Use a carving fork to hold the food, if necessary.

CAUTION: Never place your hand close to or over the blade to support it while operating this knife.

To Remove Blade:

1. Make sure the safety lock is in the "Lock" position and unplug the knife **(see A).**



2. Press the blade release buttons on both sides of the handle. Grasp the blades by the non-slip tabs and pull away from the handle **(E)**.

Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

1. Before cleaning any part of the electric knife, push the safety lock to "Lock" **(see A)**, unplug the cord, and remove the blades.
2. Knife blades may be washed in soapy water or in the dishwasher. Dry all parts thoroughly before next use.
3. Clean the knife handle and cord with a damp cloth. Do not use any steel wool or abrasive cleanser or material to clean any part of the knife.